

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 93 (1966)
Heft: 7-8

Artikel: M. Ernest Schulé à l'honneur
Autor: Duey, J. / Schulé, Ernest
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-234222>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sasson min a Sayon in douz'an, mi dè la maetia diz'abetin on perdu la viâ. Din sartin veladzo, on trovave pami dè dzin po intara lè mô. Lè cadavro in déconpajechon obledjevon lè dzin san a alâ abetâ din lè mayin. Lè leù u d'atre bitche renplachevon lè maeson ouïde.

Po aretâ lè voyageu di payi vesîn enco mi totchâ pè la maladi a intrâ in Valae, lo Governemin a fi barâ lè rote pè lè seuda. Din tsaque Comoene, la tradechon raporte dè conte plu j'ou min véredéque su lè ravadzo dè la pesta.

Y vos'intéresse petitre dè cognètre yon dè hleu conto. Ceuse s'aéré passo a Sarèyé, veladzo dè Bagne yo solamin trae fameye on ito épargnaye don hla di Besse. La pire a meno sou trae maton din on tsalé éloigna du veladzo avoui onna grossa provejon dè neretera à quarqué vatse. In lè quitin y leuz' a dè : « Vo recomando dè reveni a Sarèyé solamin quan vo vo apercévré qué y aéré pami dè foemi (fumée) què soertéré di tae di maeson. Cin veu dère què tote lè dzin du veladzo son mô, adon y aéré po leu pami dè rescò d'atrapa la pesta. »

Lè trae maeno on tenu conté di recommandachon du pire. A leu reto, i l'on poechu remarqua què tote lè maeson aeron vouide è son venu lèz'unico propriétiro dè to lè bin. In recognisechinse d'avae étsapo a la mô, iz'on fi donachon a la paretse dè la grossa hlotse (cloche) dè l'yaese du Tsablo è a l'incoera (le curé) d'on tsevo (cheval) po yui parmètre dè veseta lè malado dè la Coemona.

(Patois d'Ardon.)

Louis Delaloye.

M. Ernest Schulé à l'honneur

Sur la proposition de la Faculté des lettres, le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel a créé, à l'Université de ce canton, un enseignement de la « dialectologie romande », à titre d'essai pendant les semestres d'hiver 1965-1966 et 1966-1967.

Nous apprenons avec plaisir que pendant l'hiver 1965-1966, ce cours a été confié à M. Ernest Schulé, rédacteur en chef du Glossaire des patois de la Suisse romande. Il est réjouissant que nos patois soient à l'honneur dans une université romande.

Le but de ce cours n'est évidemment pas d'apprendre à parler le patois aux étudiants, mais bien d'introduire l'étude scientifique des patois en général et des patois romands en particulier. On sait l'importance qu'ont ces vieux langages pour l'histoire de la langue officielle et la littérature, des dialectes locaux et pour la connaissance de l'histoire et de la civilisation d'une région.

Cette nomination à l'Université de Neuchâtel nous comble d'aise, car depuis plusieurs années nous avons le plaisir de collaborer avec M. Schulé au sein de l'Association cantonale valaisanne et au sein du Conseil romand des patoisants. Grâce à son érudition et à son inlassable dévouement, sa présence fait partout autorité. Merci M. Schulé et nos chaleureuses félicitations.

J. Duey.

* * *

Un exemple à imiter dans d'autres universités romandes, car notre présent et notre avenir ne doivent-ils pas s'inspirer de notre passé ?